

JE SUIS UN ENFANT,
J'AI DES DROITS!



LES DROITS DE L'ENFANT SONT IMPORTANTS.

TRENTE ANS APRÈS LA PREMIÈRE PARUTION DE CE TEXTE DE LOI, IL RESTE TOUT AUSSI PERTINENT. CE PETIT LIVRET A POUR BUT D'EXPLIQUER AUX ENFANTS QUELS SONT LEURS DROITS, ET DE LES MOTIVER À POSER LES QUESTIONS QUI LES OCCUPENT.

NOUS VOUS SOUHAITONS BEAUCOUP DE PLAISIR À LE LIRE.

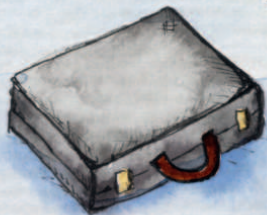
LES FALKEN DORTMUND



TU ES UN ENFANT? ALORS TU AS DES DROITS, RIEN QUE
POUR TOI. ET ILS SONT ÉCRITS DANS UN LIVRE QUI
S'APPELLE ...



CE LIVRE A ÉTÉ ÉCRIT
LORSQUE LE MONDE ENTIER
A ENFIN COMPRIS QUE LES
ENFANTS N'ÉTAIENT
PAS DE PETITS ADULTES.

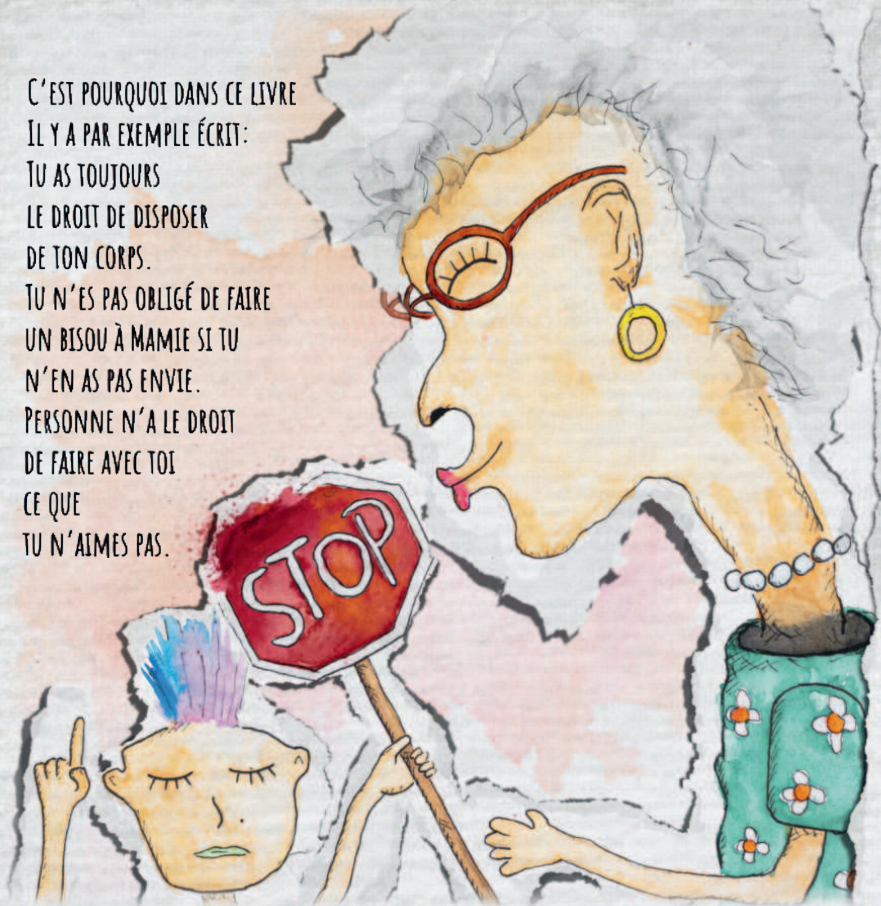


LES ENFANTS SONT DES ENFANTS !



ILS ONT BESOIN D'UNE PROTECTION PARTICULIÈRE.

C'EST POURQUOI DANS CE LIVRE
IL Y A PAR EXEMPLE ÉCRIT:
TU AS TOUJOURS
LE DROIT DE DISPOSER
DE TON CORPS.
TU N'ES PAS OBLIGÉ DE FAIRE
UN BISOU À MAMIE SI TU
N'EN AS PAS ENVIE.
PERSONNE N'A LE DROIT
DE FAIRE AVEC TOI
CE QUE
TU N'AIMES PAS.

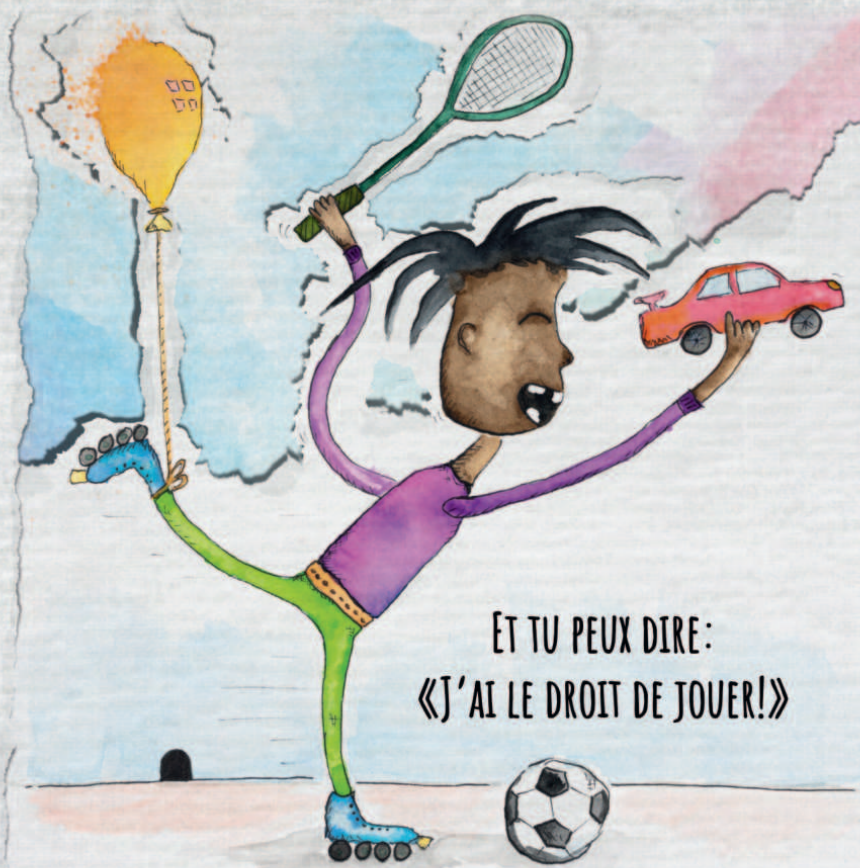


ET PERSONNE N'A LE DROIT
DE TE FORCER À
TRAVAILLER.



SI QUELQU'UN VEUT QUE TU FASSES DU TRAVAIL D'ADULTE, TU PEUX DIRE TRÈS
FORT: «NON! JE SUIS UN ENFANT. JE NE SUIS PAS OBLIGÉ•E DE
TRAVAILLER, J'AI LE DROIT D'ALLER À L'ÉCOLE ET D'APPRENDRE!»





ET TU PEUX DIRE:
«J'AI LE DROIT DE JOUER!»

NÉANMOINS:

RANGER TES
JOUETS APRÈS
AVOIR JOUÉ PEUT
PARFOIS RESSEMBLER À
DU TRAVAIL - MAIS CE
N'EST AU FINAL QUE
SIMPLE POLITESSE.
EN EFFET, TES
PARENTS AUSSI ONT
DES DROITS.

LE DROIT DE NE PAS SE CASSER LA FIGURE EN
GLISSANT SUR TES AFFAIRES PAR EXEMPLE.



EN RETOUR, TU AS D'AILLEURS LE DROIT D'ÊTRE AIMÉ•E PAR TES PARENTS.



ET ÇA C'EST UN DROIT TRÈS
CHOUETTE, N'EST-CE PAS ?

ET À LA FIN C'EST À TOI DE DÉCIDER LES LIMITES DE CET AMOUR.



EN
EFFET, QUELQUES
PARENTS PENSENT
QUE C'EST UN SIGNE
D'AMOUR DE
SURVEILLER EN
PERMANENCE CHAQUE
PAS DE LEUR ENFANT.



DANS CE CAS TU PEUX DIRE: «NON! JE SUIS UN ENFANT.

J'AI LE DROIT À UNE VIE PRIVÉE.»

C'EST CE QUE DISENT LES
DROITS DE L'ENFANT.



TU AS AUSSI LE DROIT
DE T'INVESTIR ET DE PARTICIPER.



MÊME SI TU NE SAIS PEUT-ÊTRE PAS FAIRE
CERTAINES CHOSSES COMME LES AUTRES ENFANTS.



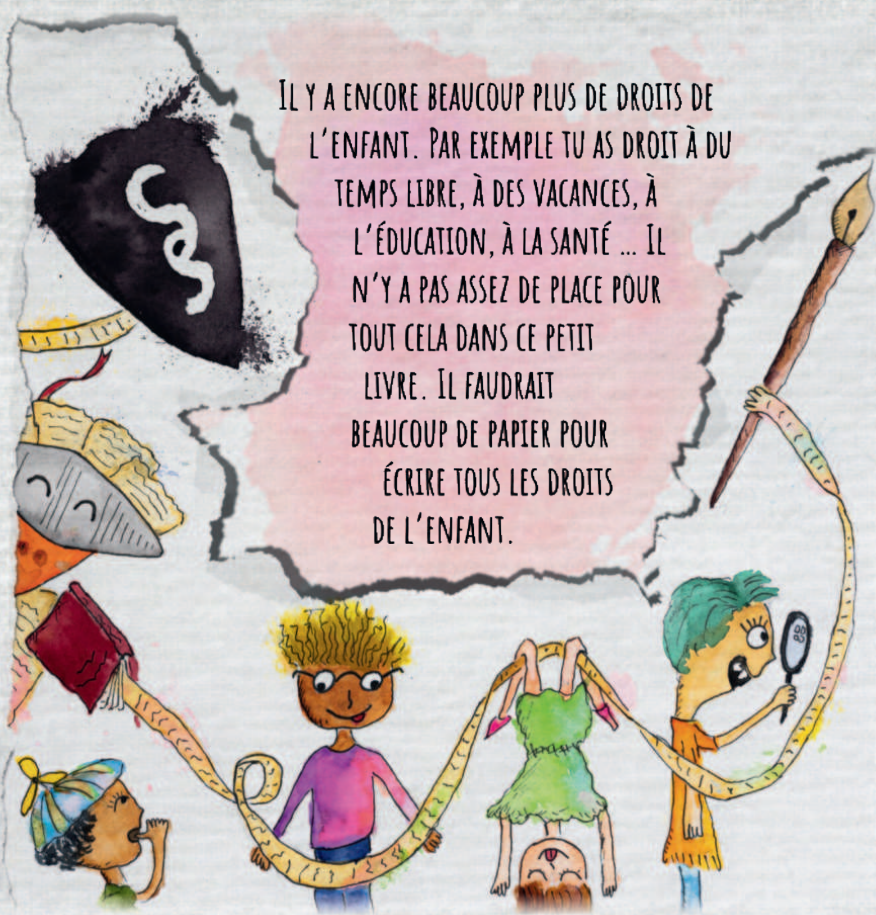
TU AS LE
DROIT DE CHOISIR TES
AMI • E • S TOI-MÊME.

AU
CAS OÙ TU
CHOISIS
D'ÊTRE
AMI•E AVEC UN
BRONTOSAURE DE 14
MÈTRES, TU DEVRAS
QUAND MÊME DEMANDER
LA PERMISSION AVANT DE
L'INVITER À LA MAISON.

LES BRONTOSAURES SONT
TRÈS MALADROITS.



IL Y A ENCORE BEAUCOUP PLUS DE DROITS DE
L'ENFANT. PAR EXEMPLE TU AS DROIT À DU
TEMPS LIBRE, À DES VACANCES, À
L'ÉDUCATION, À LA SANTÉ ... IL
N'Y A PAS ASSEZ DE PLACE POUR
TOUT CELA DANS CE PETIT
LIVRE. IL FAUDRAIT
BEAUCOUP DE PAPIER POUR
ÉCRIRE TOUS LES DROITS
DE L'ENFANT.



MAIS TU PEUX TOUJOURS POSER DES QUESTIONS À
DES GENS QUI CONNAISSENT BIEN LES DROITS DE L'ENFANT:



LES FALKEN!

NOUS, LES FALKEN DORTMUND, SOMMES UNE ASSOCIATION DE JEUNES ET D'ENFANTS QUI S'ENGAGENT POUR LA PARTICIPATION, L'AUTO-ORGANISATION ET LA DIVERSITÉ. NOUS NOUS OPPOSONS À L'EXTRÉMISME DE DROITE ET À TOUTE FORME DE DISCRIMINATION.

MENTIONS LÉGALES :

SJD - DIE FALKEN. UNTERBEZIRK DORTMUND

BLÜCHERSTRASSE 27

44147 DORTMUND

TEL. 0231/ 10 42 23

TEXTE ET IMAGES DE LUKAS BÖHM

WWW.LUKASBOEHM.DE

TRADUCTION: VIOLA BÖHM

KIDS COURAGE!
Dortmund

www.kidscourage-dortmund.de


Sozialistische Jugend
Deutschlands
Die Falken
Unterbezirk Dortmund

www.falkendo.de



Jugendingring Dortmund
Arbeitsgemeinschaft Dortmunder Jugendverbände



LES ENFANTS ONT DES DROITS!

ET CE PETIT LIVRE EXISTE POUR QU'ILS LE SACHENT.

PARCE QUE SEULS CEUX QUI CONNAISSENT LEURS DROITS PEUVENT LES
REVENDIQUER!



Gefördert vom



Bundesministerium
für Familie, Senioren, Frauen
und Jugend

im Rahmen des Bundesprogramms

Demokratie *leben!*



WIR IN DORTMUND
für Vielfalt, Toleranz und Demokratie

www.vielfalt.dortmund.de